

Gebrauchsanweisung **64 06230**
Vinylchlorid 10-250 ppm
 DEUTSCH

Anwendungsbereich
 Bestimmung von Vinylchlorid (VC) in Luft.
Gebrauchsanweisung des Analyzers beachten.
 Display des Analyzers zeigt: VC
Der Messbereich dieses Chips beträgt 10 bis 250 ppm Vinylchlorid. Im Zweifel über die bei Messbeginn vorhandene Konzentration ist daher ein anderes Messverfahren einzusetzen.
 Wir empfehlen Dräger-Röhrchen Vinylchlorid 100/a Messbereich 100 bis 3000 ppm (CH19601)

Messbereich: 10 bis 250 ppm (20 °C, 50 % r.F.)
Typische Messzeit: ca. 45 Sekunden bei 250 ppm
 ca. 100 Sekunden bei 10 ppm
 ca. 60 Sekunden bei 0 ppm
Temperatur: 0 °C bis 40 °C
Temperaturkorrektur: 0 °C bis 19 °C: +2 % / °C¹⁾
 21 °C bis 40 °C: nicht erforderlich
¹⁾ Prozent des Messwertes über den gesamten Messbereich.
Feuchte: 1 bis 30 mg/L
 (entspr. 2 bis 60 % r.F. bei 40 °C)
Feuchtekorrektur: nicht erforderlich
Druck: 700 bis 1100 hPa
Druckkorrektur: nicht erforderlich
Querempfindlichkeit: ≤50 ppm Salzsäure
 ≤10 ppm Chlor
 ≤2 ppm Trichlorethylen
Genauigkeit: ±8 % des Messwertes über den gesamten Messbereich, z.B.
 ±0,8 ppm bei 10 ppm
 ±4 ppm bei 50 ppm

Präzision
 (Standardabweichung): ±12 %

Voraussetzungen
 Das Dräger Chip-Messsystem besteht aus dem Analyzer und einem Chip. Dieser Chip darf nur in Verbindung mit dem Analyzer verwendet werden. Chip vor Verschmutzung (z.B. Staub, Wasser) schützen.

Den Chip in der Original-Verpackung vor Licht geschützt verschlossen aufbewahren.
 Lagertemperatur 5 °C bis 25 °C.
 Verbrauchsenddatum beachten.
 Gaskonzentrationen und Umgebungsbedingungen können sich schnell ändern, deshalb gilt der Messwert nur für Ort und Zeitpunkt der Messung.

Weitere Hinweise
 Sicher vor Unbefugten lagern. Auf der Verpackung sind Bestellnummer, Seriennummer und Verbrauchsdatum angegeben. Bei Rückfragen die Seriennummer angeben.
 Benutzte Chips oder Chips mit überschrittener Verbrauchszeit können an Dräger Safety zurückgegeben werden.

Messung mit Remote-System
Gebrauchsanweisung Remote-System beachten.
 Vor jeder Messung Schlauch mit der zu messenden Luftprobe spülen. Spülzeit hängt von den Einsatzbedingungen ab und ist vom Anwender zu ermitteln (siehe Gebrauchsanweisung Remote-System).
Beispiel: Mit dem zum Lieferumfang des Remote-Systems gehörenden Verlängerungsschlauch (Länge: 3 m, Innendurchmesser: 1,5 mm (3 mm), fabriktreu, trocken, sauber) wurde zur Messung von 10 ppm VC unter Laborbedingungen eine Spülzeit von ca. 1 Minute ermittelt.

Technische Änderungen vorbehalten.

Instructions for Use **64 06230**
Vinyl Chloride 10-250 ppm
 ENGLISH

Application Conditions
 Determination of vinyl chloride (VC) in air.
Observe the Instructions for Use of the Analyzer.
 Display of Analyzer indicates: VC
This chip has a measuring range from 10 to 250 ppm vinyl chloride. If the concentration existing at the beginning of the measurement is not definitely known, a different measuring method should be used. We recommend Dräger Tubes Vinyl Chloride 100/a with measuring range from 100 to 3000 ppm (CH19601)

Measuring Range: 10 to 250 ppm (20 °C, 50 % r.h.)
Measuring Time: approx. 45 seconds at 250 ppm
 approx. 100 seconds at 10 ppm
 approx. 60 seconds at 0 ppm
Temperature: 0 °C to 40 °C
Correction of Temperature: 0 °C to 19 °C: +2 % / °C¹⁾
 21 °C to 40 °C: not necessary
¹⁾ Percent of measured value over the measurement range.
Humidity: 1 to 30 mg/L
 (corresp. 2 to 60 % r.h. at 40 °C)
Correction of Humidity: not necessary
Air Pressure: 700 to 1100 hPa
Correction of Air Pressure: not necessary
Cross Sensitivity: No influence by (at 10 ppm VC)
 ≤50 ppm hydrochloric acid
 ≤25 ppm chlorine
 ≤2 ppm trichloroethylene
Accuracy: ±8 % of the measured value over the measurement range, e.g.
 ±0.8 ppm at 10 ppm
 ±4 ppm at 50 ppm

Reproducibility
 (Standard Deviation): ±12 %

Requirements
 The Chip Measurement System consists of the Analyzer and a Chip. This Chip should be used only in conjunction with the Analyzer. Protect the Chip from soil (e.g. dust, water).

Protect the Chip from light by storing in original package.
 Storage temperature 5 °C to 25 °C. Refer to expiration date.
 Gas concentrations and ambient conditions can vary quickly and so the measuring result is only valid at the time and place of measurement.

Additional Information
 Keep out of reach of unauthorized persons. The package indicates order number, shelf life, storage temperature and serial number. State serial number for inquiries.
 For disposal observe local regulations. Return for recycling where applicable.

Measurement with Remote System
Please observe the Instructions for Use of the Remote System.
 Before each measurement, the extension hose must be flushed with the air sample to be measured. The flushing time depends on the specific conditions of the measurement and must be considered and determined by the user (see Remote System Instructions for Use).
Example: With the extension hose supplied with the Remote System (length: 3 m, inside diameter: 1.5 mm (3 mm), new, dry, clean), and for a measurement of 10 ppm VC in laboratory conditions, a flushing time of 1 minute was determined.

Technical data are subject to change.

Mode d'emploi **64 06230**
Chlorure de vinyle 10-250 ppm
 FRANÇAIS

Domaine d'application
 Détection de chlorure de vinyle (VC) dans l'air.
Respectez le mode d'emploi de l'analyseur.
 L'afficheur de l'analyseur indique: VC
La plage de mesure de cette puce est de 10 à 250 ppm de chlorure vinylique. En cas de doute en ce qui concerne la concentration au début de la mesure il faut utiliser un autre procédé de mesure. Nous vous recommandons d'utiliser le tube Dräger 100/a pour la mesure de chlorure vinylique avec une plage de mesure de 100 à 3000 ppm (CH19601)

Domaine de mesure: 10 à 250 ppm (20 °C, 50 % HR.)
Durée de la mesure: environ 45 secondes à 250 ppm
 environ 100 secondes à 10 ppm
 environ 60 secondes à 0 ppm
Température: 0 °C à 40 °C
Correction de température: 0 °C à 19 °C: +2 % / °C¹⁾
 21 °C à 40 °C: inutile
¹⁾ Pour-cent sur l'ensemble du domaine de mesure.
Humidité: 1 à 30 mg/L
 (correspond 2 à 60 % HR à 40 °C)
Correction d'humidité: inutile
Pression atmosphérique: 700 à 1100 hPa
Correction de pression: inutile
Interférences: Les concentrations ci-après ≤50 ppm de acide chlorhydrique ne perturbent pas la mesure ≤10 ppm de chlore (à 10 ppm VC)
 ≤2 ppm de trichloroéthylène
Fidélité: ±8 % sur l'ensemble du domaine de mesure, par exemple:
 ±0,8 ppm à 10 ppm
 ±4 ppm à 50 ppm

Ecart-type
 (Déviations standard): ±12 %

Conditions d'utilisation
 Le système de mesure Dräger CMS est composé d'un analyseur et d'une plaquette de microtubes. Cette plaquette est à utiliser exclusivement avec l'analyseur. Protégez la plaquette de la saleté (poussières, eau, terre ...).

Protégez la plaquette de la lumière en la conservant dans son emballage d'origine.
 Température de stockage: 5 °C à 25 °C. Observez la date de péremption. Les concentrations de gaz et les conditions atmosphériques ambiantes peuvent varier rapidement, pour cette raison le résultat de la mesure n'est valable que pour le lieu et le moment de la mesure.

Informations complémentaires
 Conservez ce matériel à l'abri des personnes non habilitées.
 Sur l'emballage se trouvent: la référence du produit (code de commande), la date de péremption, la température de stockage et le numéro du lot de fabrication. Faites référence au numéro de lot en cas de demande de renseignements.
 En France, envoyez les plaquettes usagées ou périmées à Dräger Safety France, ou contactez votre correspondant habituel pour destruction.

Mesurage avec le système de prélèvement à distance
Respecter le mode d'emploi du système de prélèvement à distance.
 Avant chaque mesurage, purger le tuyau de prélèvement avec l'air à analyser. Le temps de purge dépend des conditions d'utilisation; il est à déterminer par l'utilisateur (consulter à cet effet le mode d'emploi du système de prélèvement à distance).
Exemple: Avec la sonde comprise dans le kit de prélèvement à distance (longueur: 3 m, diamètre intérieur: 1,5 mm (3 mm), neuve, sèche et propre), et pour une mesure de 10 ppm VC en conditions de laboratoire, un temps de purge de 1 minute a été déterminé.

Sous réserve de modifications.

Instrucciones de uso **64 06230**
Cloruro de vinilo 10-250 ppm
 ESPAÑOL

Campo de aplicación
 Determinación de cloruro de vinilo (VC) en el aire.
Observe las instrucciones de uso del Analizador.
 La pantalla del analizador indica: VC
El rango de medición de este chips es de 10 a 250 ppm de cloruro de vinilo. En caso de dudas sobre la concentración al inicio de la medición se debe usar otro método de medición. Recomendamos el tubo Dräger de cloruro de vinilo de 100/a rango de medición de 100 a 3000 ppm (CH19601)

Rango de medición: 10 hasta 250 ppm
 (20 °C, 50 % de humedad rel.)
Duración de la medición: 45 segundos aprox. en 250 ppm
 100 segundos aprox. en 10 ppm
 60 segundos aprox. en 0 ppm
Temperatura: 0 °C hasta 40 °C
Corrección de temperatura: 0 °C hasta 19 °C: +2 % / °C¹⁾
 21 °C hasta 40 °C: no necesario
¹⁾ Por cientos del valor de medición sobre el todo rango.
Humedad: 1 hasta 30 mg/L
 (corresponde 2 hasta 60 % de humedad rel. a 40 °C)
Corrección de humedad: no necesario
Presión del aire: 700 hasta 1100 hPa
Corrección de presión del aire: no necesario
Interferencias: No afecta la medición (en 10 ppm VC)
 ≤50 ppm de ácido clorhídrico
 ≤25 ppm de cloro
 ≤2 ppm de tricloroetileno
Exactitud: ±8 %, del valor de medición sobre el todo rango, p. ej.
 ±0,8 ppm en 10 ppm
 ±4 ppm en 50 ppm

Precisión
 (Desviación estandard): ±12 %

Condiciones
 El sistema de medición Dräger Chip consiste en la combinación de un Analizador y un Chip. El Chip sólo debe ser utilizado en combinación con el Analizador. Proteja el Chip contra la suciedad (p.ej. polvo, agua).

Proteja el Chip de la luz, guardándolo en el embalaje original.
 Temperatura de almacenaje: de 5 °C hasta 25 °C. Observe la fecha de caducidad. La concentración del gas y las condiciones del medioambiente pueden cambiar rápidamente, por lo cual el valor de la medición sólo es válido para el lugar y hora de la medición.

Información adicional
 Debe evitarse el acceso de personas no autorizadas al lugar de almacenamiento. En la etiqueta del estuche están indicados: referencia, fecha de caducidad, temperatura de almacenamiento y nº de fabricación. En caso de consultas indíquenos el nº de fabricación. Para la eliminación de chips usados o caducados proceder de acuerdo a leyes locales de eliminación de residuos.

Mediciones con el sistema remoto
Por favor, observe las instrucciones de uso del sistema remoto.
 Antes de cada medida, la sonda de extensión debe contener el aire a muestrear. El tiempo de llenado (o purga) de la sonda depende de las condiciones específicas de medida y debe ser considerado y determinado por el usuario (mirar las instrucciones de uso de la sonda de extensión).
Ejemplo: Con una sonda de extensión y el sistema remoto (3 m de largo, diámetro interior: 1,5 mm (3 mm), limpio y nuevo), y para una medida de 10 ppm VC en condiciones de laboratorio el tiempo de llenado (o purga) es de 1 minuto.

Reservado el derecho de modificación.

Gebruiksaanwijzing **64 06230**
Vinylchloride 10-250 ppm
 NEDERLANDS

Toepassing
 Bepaling van vinylchloride (VC) in lucht.
Gebruiksaanwijzing van de Analyzer in acht nemen.
 De display van de Analyzer duidt aan: VC
Het meetbereik van deze chip is 10 tot 250 ppm vinylchloride.
 Bij twijfel over de in het meetbegin aanwezige concentratie dient een andere meetprocedure te worden toegepast. Wij bevelen aan Dräger meetbuisjes vinylchloride 100/a meetbereik 100 tot 3000 ppm (CH19601)

Meetbereik: 10 tot 250 ppm (20 °C, 50 % RV)
Meettijd: ca. 45 seconden bij 250 ppm
 ca. 100 seconden bij 10 ppm
 ca. 60 seconden bij 0 ppm
Temperatuur: 0 °C tot 40 °C
Temperatuur-correctie: 0 °C tot 19 °C: +2 % / °C¹⁾
 21 °C tot 40 °C: niet nodig
¹⁾ procent van de gemeten waarde over het totale meetbereik.
Vochtigheid: 1 tot 30 mg/L
 (komt overeen met 2 tot 60 % RV bij 40 °C)
Correctie van de vochtigheid: niet nodig
Luchtdruk: 700 tot 1100 hPa
Correctie van de luchtdruk: niet nodig
Kruisveelzijdigheid: ≤50 ppm zoutzuur
 ≤10 ppm chloor
 ≤2 ppm trichlooretheleen
 ±8 % van de gemeten waarde over het totale meetbereik, bv.
 ±0,8 ppm bij 10 ppm
 ±4 ppm bij 50 ppm
Reproduceerbaarheid
 (standaardafwijking): ±12 %

Voorwaarden
 Het Dräger Chip-Meetsysteem bestaat uit de Analyzer en een chip. Deze chip dient uitsluitend samen met de Analyzer gebruikt te worden. Bescherm de chip tegen vuil (bv. stof, water).
 Bescherm de chip tegen licht en bewaar deze in de originele verpakking.
 Opslagtemperatuur 5 °C tot 25 °C. Let op het uiterste gebruiksdatum. Gasconcentraties en omgevingscondities kunnen snel veranderen en aldus geldt de gemeten waarde slechts op de plaats en het tijdstip van de meting.

Verdere informatie
 Veilig opbergen (buiten bereik van onbevoegden).
 Op de verpakking zijn het bestelnummer, het serienummer en de uiterste gebruiksdatum vermeld. Bij specifieke vragen/klachten dient u het serienummer op te geven.
 Gebruikte chips of chips met een overschreden gebruiksdatum dienen als klein chemisch afval behandeld te worden.
Meting met het Remote-System
Gebruiksaanwijzing van het Remote-System in acht nemen.
 Voor iedere meting de slang met het te meten luchtmonster spoelen. De spoeltijd is afhankelijk van de inzetcondities en dient door de gebruiker vastgesteld te worden (zie de gebruiks-aanwijzing van het Remote-System).
Voorbeeld: Met de bij de leveringsomvang van het Remote-System behorende verlengslang (lengte 3 m, binnendiameter 1,5 mm (3 mm), nieuw, droog, schoon) werd voor de meting van 10 ppm VC onder laboratoriumcondities een spoeltijd vastgesteld van ca. 1 minuut.

Technische wijzigingen voorbehouden.

Brugsanvisning **64 06230**
Vinylchlorid 10-250 ppm
 DANSK

Anvendelse
 Bestemmelse af vinylchlorid (VC) i luft.
Se brugsanvisningen til analysatoren.
 Display på analysatoren viser: VC
Måleområdet for denne chip er 10 til 250 ppm vinylchlorid. Er der tvivl mht. koncentrationen ved målingen start, skal der anvendes en anden målemetode. Vi anbefaler Dräger-rør Vinylchlorid 100/a måleområde 100 til 3000 ppm (CH19601)

Måleområde: 10 til 250 ppm (20 °C, 50 % Fr)
Typisk måletid: ca. 45 sekunder ved 250 ppm
 ca. 100 sekunder ved 10 ppm
 ca. 60 sekunder ved 0 ppm
Temperatur: 0 °C til 40 °C
Temperaturkorrektion: 0 °C til 19 °C: +2 % / °C¹⁾
 21 °C til 40 °C: Ikke nødvendig
¹⁾ Procentdel af måleværdi over det samlede måleområde.
Fugtighed: 1 til 30 mg/L
 (svarende til 2 til 60 % Fr ved 40 °C)
Fugtighedskorrektion: Ikke nødvendig
Tryk: 700 bis 1100 hPa
Trykkorrektion: Ikke nødvendig
Interfererende stoffer: ≤50 ppm hydrogenchlorid
 ≤10 ppm chlor
 ≤2 ppm trichlorethen
 ±8 % af måleværdien over det samlede måleområde, f.eks.
 ±0,8 ppm ved 10 ppm
 ±4 ppm ved 50 ppm
Præcision
 (standardafvigelse): ±12 %

Forudsætninger
 Dräger Chip Måle System består af analysatoren og en chip. Denne chip må kun anvendes sammen med analysatoren. Chippen skal beskyttes mod snavs (f.eks. støv og vand).
 Beskyt chippen mod lys ved at opbevare den i originalemballagen.
 Opbevaringstemperatur 5 °C til 25 °C. Vær opmærksom på, at udløbsdatoen ikke overskrides.
 Gaskoncentrationer og målebetingelser kan hurtigt ændre sig, derfor er den målte værdi en øjeblikskoncentration.

Øvrige informationer
 Opbevares utilgængeligt for børn. Bestillingsnummer, serienummer og udløbsdato fremgår af emballagen. Angiv venligst serienummer ved henvendelse.
 Brugte chips eller chips med overskreden udløbsdato afleveres til kommunal modtagestation for destruktion.

Måling med remote-system
Se brugsanvisningen til remote-systemet.
 Inden hver måling skylles slangen med den luftprøve, der skal måles. Skylltiden afhænger af indsatsbetingelserne og fastlægges af brugeren (se brugsanvisningen til remote-systemet).
Eksempel: Med forlængerslangen (længde: 3 m, ø 1,5 mm (3 mm), fabriksny, tør, ren), der leveres sammen med remote-systemet blev der til måling af 10 ppm VC ved laboratorieforsøg påvist en skylletid på ca. 1 minut.

Forbehold for tekniske ændringer.

Brugsanvisning **64 06230**
Vinylklorid 10-250 ppm
 NORSK

Anvendelsesområde
 For bestemmelse av Vinylklorid (VC) i luft.
Gjør dem kjent med bruksanvisning for analysatoren.
 Display i kjenslertor viser: VC
Måleområdet for denne chipen er 10 til 250 ppm vinylklorid.
 Ved tvil om konsentrasjonen ved målingen begynnelsen må derfor en annen målemetode benyttes. Vi anbefaler Dräger-rør vinylklorid 100/a måleområde 100 til 3000 ppm (CH19601)

Måleområde: 10 til 250 ppm (20 °C, 50 % r.f.)
Varighet: ca. 45 sekunder ved 250 ppm
 ca. 100 sekunder ved 10 ppm
 ca. 60 sekunder ved 0 ppm
Temperaturområde: 0 °C til 40 °C
Temperaturkorreksjon: 0 °C til 19 °C: +2 % / °C¹⁾
 21 °C til 40 °C: Ikke nødvendig
¹⁾ Prosent av målt verdi over hele måleområdet.
Fuktighet: 1 til 30 mg/L
 (tilsvarende 2 til 60 % r.f. ved 40 °C)
Korreksjon for fukt: Ikke nødvendig
Trykk: 700 til 1100 hPa
Korreksjon for trykk: Ikke nødvendig
Tverrfølsomhet: ≤50 ppm Saltsyre
 ≤10 ppm Klor
 ≤2 ppm Trikloroetylen
 ±8 % av målt verdi over hele måleområdet f.eks.
 ±0,8 ppm ved 10 ppm
 ±4 ppm ved 50 ppm
Reproduserbarhet
 (standard avvik): ±12 %

Forutseninger
 Dräger Chip Måle System består av en analytator og en chip. Denne chip skal kun benyttes sammen med analysatoren og bør beskyttes mot forurensning (f.eks. støv eller skittent vann).
 En chip beskyttes best mot lys dersom den oppbevares i originalpakningen.
 Lagringstemperatur er mellom 5 °C og 25 °C. Kontroller utgangsdato på pakningen. Gasskonsentrasjoner og de omgivende forhold kan variere så raskt at avlesningen kun skal gjelde for sted og tidspunkt der målingen ble foretatt.

Ytterligere informasjoner
 Oppbevares utilgjengelig for uvedkommende. Pakningen har informasjon om varenummer, lagringstid og -temperatur samt serienummer. Vennligst oppgi serienummer ved eventuelle henvendelser.
 Ta hensyn til lokale bestemmelser. Brukte chip kan returneres Dräger Norge A/S i originalforpakning.

Måling med ekstra pumpe
Gjør dem kjent med bruksanvisningen for ekstra pumpe.
 Før hver måling skal slangen "spyles" med den luft som skal måles. Varighet av spylingen er avhengig av målingens øvrige betingelser og avgjøres/bestemmes av den som utfører selve målingen (se i Bruksanvisning for ekstra pumpe-system).
Eksempel: Med forlengesslange tilkopleddet det ekstra pumpe systemet (lengde 3 m, diameter 1,5 mm (3 mm), nytt, tørt og rent) og måling av 10 ppm VC under laboratorieforhold, vil en spyletiden være ca. 1 minut.

Forbehold om tekniske endringer.

Istruzioni per l'Uso **64 06230**
Cloruro di vinile 10-250 ppm
 ITALIANO

Condizioni di Applicazione
 Determinazione della presenza di cloruro di vinile (VC) in aria.
Leggere attentamente le istruzioni per l'uso dell'Analizzatore.
 Il display dell'Analizzatore indica: VC
Il campo di misura del chip ricopre da 10 a 250 ppm di cloruro di vinile. In caso di incertezza sulla concentrazione presente all'inizio della misurazione, applicare un metodo di misurazione differente. Si consigliano fiale Dräger cloruro di vinile 100/a campo di misura da 100 a 3000 ppm (CH19601)

Campo di misura: da 10 a 250 ppm
 (20 °C, 50 % di umidità relativa)
Durata della Misura: 45 secondi circa a 250 ppm
 100 secondi circa a 10 ppm
 60 secondi circa a 0 ppm
Temperatura: 0 °C a 19 °C: +2 % / °C¹⁾
 da 21 °C a 40 °C: non necessaria
¹⁾ Percentuale del valore di misurazione per l'intero campo di misura.
Umidità: da 1 a 40 mg/L
 (corrisp. da 2 a 60 % di umidità relativa a 40 °C)
Correzione dell'Umidità: non necessaria
Pressione dell'Aria: da 700 a 1100 hPa
Correzione della Pressione dell'Aria: non necessaria
Sensibilità incrociate: La lettura non viene modificata da (a 10 ppm VC) ≤50 ppm di acido cloridrico
 ≤10 ppm di cloro
 ≤2 ppm tricloroetilene
 ±8 % del valore misurato rispetto gesamten al campo di misura, esempio:
 ±0,8 ppm a 10 ppm
 ±4 ppm a 50 ppm
Riproducibilità
 (Scostamento Standard): ±12 %

Requisiti
 Il sistema Dräger CMS (Chip Measurement System) è costituito da un Analizzatore e da un Chip. Quest'ultimo deve essere utilizzato esclusivamente in coppia con l'Analizzatore. Proteggere accuratamente il chip contro gli agenti esterni (es. polvere, acqua).
Proteggere il chip dalla luce immagazzinandolo nella sua confezione originale.
 Temperatura di immagazzinamento 5 °C a 25 °C. Osservare la data di scadenza. La concentrazione del gas e le condizioni ambientali possono variare rapidamente, quindi il risultato della misura è valido esclusivamente per le condizioni presenti all'atto della misura.

Informazioni aggiuntive
 Tenere i chip lontani dalla portata di personale non autorizzato. La confezione riporta le indicazioni del numero d'ordine, data di scadenza, temperatura di immagazzinamento e numero di serie. Nel caso venga richiesta qualsiasi delucidazione in merito, si prega di citare sempre il numero di serie delle confezioni in oggetto. Rispettare le disposizioni locali. Se previsto adottare le procedure di riciclaggio.

Misure con Sistema Remoto
Osservare le istruzioni per l'uso del Remote-System.
 Prima di ogni misurazione risciacquare il tubo flessibile con il campione d'aria da misurare. Il tempo di risciacquo dipende dalle condizioni d'impiego e deve essere determinato dall'utente (vedi le istruzioni per l'uso del Remote-System).
Esempio: con il tubo flessibile di prolunga che fa parte del Kit di fornitura del Remote-System (lunghezza: 3 m, diametri interno 1,5 mm (3 mm), nuovo di fabbrica, asciutto, pulito) per la misurazione di 10 ppm VC di laboratorio è stato determinato un tempo di risciacquo di circa 1 minuto.
I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.